

# TARTALOMJEGYZÉK

**A MOSÓGÉP HASZNÁLATA ELŐTT**

**AZ ELSŐ MOSÁSI CIKLUS**

**ÓVINTÉZKEDÉSEK ÉS ÁLTALÁNOS  
AJÁNLÁSOK**

**A MOSÓGÉP LEÍRÁSA**

**A MOSNIVALÓ ELŐKÉSZÍTÉSE**

**MOSÓSZER ÉS ADALÉKOK**

**A DURVA SZŰRŐ TISZTÍTÁSA**

**A VISSZAMARADT VÍZ LEERESZTÉSE**

**ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS**

**HIBAELHÁRÍTÁSI ÚTMUTATÓ**

**VEVŐSZOLGÁLAT**

**SZÁLLÍTÁS ÉS KEZELÉS**

**ÜZEMBE HELYEZÉS**

# A MOSÓGÉP HASZNÁLATA ELŐTT

## 1.A csomagolás eltávolítása és ellenőrzés

- Vágja el és távolítsa el a külső csomagolást.
- Távolítsa el a felső védőelemet és a védősarkokat.
- A készüléket megdöntve és az egyik hátsó alsó sarkára fordítva távolítsa el az alsó védőelemet.

## 2.Távolítsa el a rögzítópántot

- A készülék rögzítőcsavarokkal és rögzítópánttal van ellátva, amelyek megakadályozzák, hogy szállítás közben esetleg sérülés keletkezzen. **A rögzítópántot a mosógép használata előtt el kell távolítani** (lásd "Üzembe helyezés/ A rögzítópánt eltávolítása").

Ne felejtse el visszacsavarni a 4 csavart a hátoldalon, amelyekkel a pánt rögzítve volt - ezzel megelőzheti a gép túlzott zajkibocsátását és vibrációját.

## 3.A mosógép üzembe helyezése

- A készüléket sima és stabil padlófelületre helyezze.
- Állítsa be az első lábakat, hogy a mosógép stabilan és vízszintesen álljon** (lásd "Üzembe helyezés/A lábak beállítása").

## 4.Vízellátás

- Csatlakoztassa a vízellátó rendszerhez a helyi vízmű előírásainak betartásával (lásd "Üzembe helyezés/A vízbevezető tömlő csatlakoztatása").
- Vízellátás: csak hideg víz
- Csap 3/4" menetes tömlőcsatlakozó.
- Víznyomás: 100-1000 kPa (1-10 bar).

## 5.Vízleeresztő tömlő

- A vízleeresztő tömlőt csatlakoztassa a szifonhoz, vagy a mellékelt "U" csőívvvel akassza be a mosogató peremébe (lásd "Üzembe helyezés/A vízleeresztő tömlő csatlakoztatása").
- Ha a mosógép beépített vízelvezető rendszerhez van csatlakoztatva, győződjön meg arról, hogy ez utóbbi fel van szerelve kiömlőnyílással, ami megakadályozza az egyidejű feltöltést és vízleeresztést (szivornyahatás).

## 6.Elektromos bekötés


- Az elektromos hálózatra történő csatlakoztatást a gyártó utasításainak és az érvényes normatív biztonsági előírásoknak betartásával szakképzett villanyszerelő végezheti el.
- A műszaki adatok (feszültség, áramfogyasztás és biztosítékok) a készülék hátlapján lévő adattáblán található.
- A készüléket csak olyan aljzaton keresztül szabad a hálózatra csatlakoztatni, amely rendelkezik az érvényben lévő előírásoknak megfelelő földelő kivezetéssel. A készülék földelését törvény írja elő. A gyártó nem vállal semmilyen felelősséget a fenti előírások nem megfelelő betartásából akár közvetlenül, akár közvetve származó személyi sérülésekért vagy dologi károkért.
- Ne használjon hosszabbítót vagy elosztót.
- Bármilyen karbantartási művelet megkezdése előtt válassza le a mosógépet az elektromos hálózatról.
- Az üzembe helyezést követően mindenkor biztosítani kell a hálózati csatlakozóhoz való hozzáférést vagy a hálózatról kétpólusú kapcsolóval történő leválasztás lehetőségét.
- Ne üzemeltesse a készüléket, ha az a szállítás közben megsérült. Értesítse a vevőszolgálatot.
- A hálózati tápkábelt kizárólag a vevőszolgálattal cseréltesse ki.
- A készüléket az érvényben lévő előírásokkal összhangban egy hatékony földelési kivezetéshez kell csatlakoztatni. Különösen akkor, ha olyan helyiségben állítják fel, ahol zuhanyzó vagy fürdőkáád is található, a készüléket egy legalább 30 mA-es maradékáram-megszakító készülékkel kell védeni. A készülék földelését törvény írja elő. A gyártó nem vállal semmilyen felelősséget a fenti előírások nem megfelelő betartásából akár közvetlenül, akár közvetve származó személyi sérülésekért vagy dologi károkért.
- A mosógépet kizárólag háztartásban és rendeltetésszerűen használja.

### Méretek:

Szélesség: 400 mm  
Magasság: 900 mm  
Mélység: 600 mm


## AZ ELSŐ MOSÁSI CIKLUS

Javasoljuk, hogy az első mosási ciklust üresen hajtsa végre. Ez arra szolgál, hogy eltávolítsa a gyári ellenőrzések után esetleg bennmaradt vizet.

1. Nyissa ki a vízcsapot.
2. Zárja le a dob ajtószárnyait.
3. Töltsön egy kevés mosóport (körülbelül 30 ml) a mosószer-adagolóba .
4. Válasszon ki egy rövid programot és alacsony centrifugálási sebességet (lásd a programtáblázatot).
5. Kapcsolja be a készüléket.

## ÓVINTÉZKEDÉSEK ÉS ÁLTALÁNOS AJÁNLÁSOK

### 1. Csomagolás

- A csomagolóanyagok 100%-ban újrahasznosíthatók, amint azt az  újrahasznosíthatósági jel mutatja. A csomagolóanyag hulladékba helyezésénél tartsa be a helyi előírásokat.

### 2. Energiatakarékossági tanácsok

- Törekedjen arra, hogy az ajánlott maximális töltet alkalmazásával a legjobb energia-, víz-, mosószer- és időfelhasználást érje el.
- Ne lépje túl a mosószer csomagolásán feltüntetett mosószer-adagolást.
- Az Eco Ball - egy speciális rendszer a kivezetőnyíláson - megakadályozza a mosószer kiszóródását a dobtól, és ezzel védi a környezetet a mosószerhulladéktól.
- Az "Előmosás" funkciót csak erősen szennyezett ruhaneműkhöz használja. Mosószert, időt, vizet és energiát takarít meg, ha nem választja az "Előmosás" funkciót enyhén vagy normál mértékben szennyezett ruhaneműhöz.
- Mosás előtt kezelje a foltokat folteltávolítóval, vagy áztassa vízben a beszáradt foltokat, hogy mérsékelje a forró vizes mosóprogram szükségességét.
- Takarítson meg energiát azzal, hogy 60° C-ot alkalmaz egy 90° C-os mosóprogram, vagy pedig 40° C-ot egy 60° C-os mosóprogram helyett.
- Energiát és időt takaríthat meg azzal, ha magas centrifugálási sebességet választ a ruhanemű víztartalmának csökkentésére, mielőtt szárítógépet használna (állítható centrifugálási sebességgel rendelkező készülékek esetén).

### 3. A csomagolás és a régi készülékek hulladékba helyezése

- A mosógép újrahasznosítható anyagokból készült. A mosógép kiselejtezéséről az érvényes helyi hulladékelhelyezési előírásokkal összhangban kell gondoskodnia.
- A régi mosógép kiselejtezése előtt vágja át a hálózati tápkábelt, hogy a mosógépet ne lehessen az elektromos hálózatra csatlakoztatni.
- Távolítsa el a mosószert a rekeszből, ha ki kívánja selejtezni a készüléket.


### 4. Gyermekbiztonság

- Ne engedje meg, hogy a gyermekek a készülékkel vagy a készülékben játszanak.

### 5. Általános ajánlások

- Ne hagyja a hálózatra csatlakoztatva a készüléket, amikor nem használja. Zárja el a vízcsapot.
- A készülék tisztítása vagy karbantartása előtt kapcsolja ki a mosógépet, és válassza le a táphálózatról.
- A mosógép külsejének tisztításához használjon semleges mosogatószert és puha ruhát.
- Ne használjon súrolószereket.
- Ne próbálkozzon a fedél felnyitásával, ha az nem nyílik könnyen.
- Szükség esetén az elektromos hálózati vezetékét kizárólag az ügyfélszolgálatnál beszerezhető ugyanolyan kábellel szabad kicserélni. A hálózati kábel cseréjét kizárólag szakképzett szerelő végezheti.

### 6. EK megfelelőségi nyilatkozat

- A jelen mosógép fejlesztése, gyártása és forgalmazása a következő EK-irányelvek biztonsági előírásainak betartásával történt: 73/23/EGK sz. irányelv az alacsony feszültségről  
89/336/EGK sz. EMC irányelv  
93/68/EGK sz. irányelv a CE jelölésről 

## A MOSÓGÉP LEÍRÁSA

### 1. Fedél

### 2. Mosogatószer-adagoló

### 3. A dob ajtószárnyai

- A mosódob kinyitásához nyomja le a kisebb ajtószárnyat, és tartsa meg a nagyobbikat.

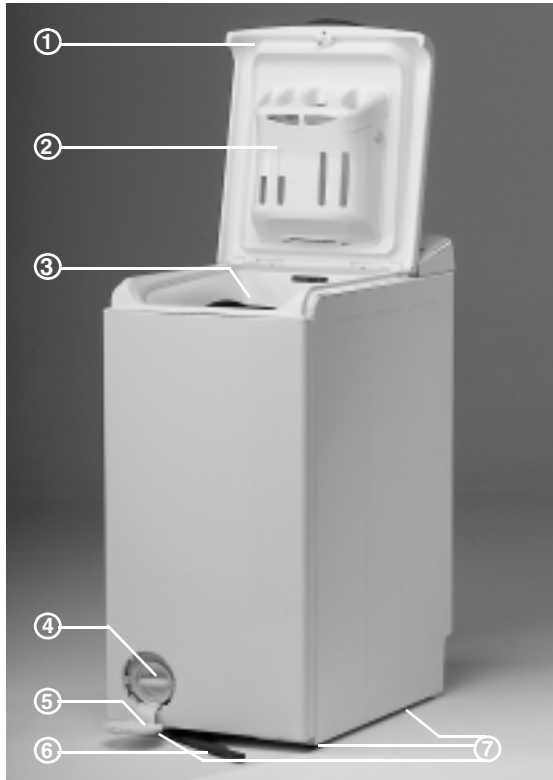
### 4. Szivattyú és durva szűrő

### 5. Vevőszolgálati matrica (a durva szűrő burkolata mögött)

### 6. Mozgató kar (típustól függően)


- A készüléket mozgatása: húzza ki egy kicsit kézzel a fogantyút, majd a lábbal húzza ki ütközésig.

### 7. Állítható lábak





## A MOSNIVALÓ ELŐKÉSZÍTÉSE

### A ruhanemű szétválogatása

1. A ruhaneműt a következők szerint válogassa szét:
  - **A textil típusa / kezelési szimbólum**  
Pamut, kevertszál, könnyen kezelhető/műszál, gyapjú, kézzel mosható textíliák.
  - **Szín**  
Válogassa szét a fehér és a színes darabokat. Az új színes ruhákat külön mossa.
  - **Méret**  
Mossa a különböző méretű ruhadarabokat együtt, hogy javítsa a mosás hatékonyságát és a ruhák eloszlását a dobben.
  - **Kényes textíliák**  
A kímélő kezelést igénylő ruhadarabokat külön mossa: használjon speciális programot a Tiszta élő gyapjú  jelzéssel ellátott darabokhoz, a

- függönyökhöz és más kényes ruhaneműkhöz. Mindig vegye le a függönygörgőket, vagy mossa a függönyöket pamut mosózsákban. Használja a kézzel mosható textíliák speciális programját. A nylonharisnyákat, öveket és más kisebb darabokat, illetve a kapcsos ruhadarabokat (pl. melltartókat) mindig mosózsákban vagy zárt párnahuzatban mossa.
2. **Úrítse ki a zsebeket**  
A pénzérmék, biztonsági tűk és más hasonló tárgyak megrongálhatják a készülék mosódobját és üstjét.
  3. **Kapcsok**  
Húzza fel a zipzáratokat, gombolja be a gombokat, kapcsolja össze a kapcsokat; a szabadon libegő övek és szalagok összegabalyodhatnak.

### Folteltávolítás

- A vér-, tej-, tojás- és egyéb szervesanyag-foltokat a program enzimszakasza általában eltávolítja.
- A vörösbor-, kávé-, tea-, fű- és gyümölcsfoltok stb. eltávolításához adjon folteltávolító szert a mosószer-adagoló rekeszébe  vagy klórtartalmú fehérítőt a  rekeszbe (típustól függően).
- A különösen makacs foltokat a mosás előtt kezelni kell.

### Festés és fehérítés

A termékek rendszerint színezéket, rögzítő anyagot és sót tartalmaznak. A színezéket, a rögzítő anyagot és a sót szórja közvetlenül az üres dobba. Csak ezután tegye be a mosnivalót.

- Kizárólag automata mosógépekhez ajánlott festékeket és fehérítőket használjon.
- Tartsa be a gyártó utasításait.
- A gép műanyag és gumi alkatrészei a ruhafesték illetve a fehérítő hatására elszíneződhetnek.

### Keményítés

- Oldja/hígítsa fel a por vagy folyékony keményítőt körülbelül 1 liter vízben a mosógépen kívül egy kisebb edényben. Töltse meg a mosógépet, zárja le a dob ajtószárnyait, és öntse a feloldott keményítőt közvetlenül a dobba. Ezután zárja le a fedelet, válassza ki az "Öblítés és centrifugálás" programot, és indítsa el.

### A mosnivaló ruha betöltése

1. Emelje fel a készülék fedelét.
2. A kisebb ajtószárnyat lenyomva és a nagyobbikat megtartva nyissa ki a mosódobot.
3. A ruhadarabokat egyenként tegye be a mosódobba anélkül, hogy összenyomná azokat. Tartsa be a "programtáblázatban" ajánlott töltetmennyiségeket: Ha a mosógépbe túl sok ruhát tesz, az csökkenti a mosás hatékonyságát, és elősegíti a ruhaneműk összegyűrdését.
4. Csukja le az ajtószárnyakat, és ellenőrizze, hogy megfelelően záródnak-e.



1



2



3

# MOSÓSZER ÉS ADALÉKOK

## A megfelelő mosószer és adalék kiválasztása

A mosószer típusa az alábbiaktól függ:

- a textília típusa (pamut, könnyen kezelhető/műszálás, kímélő mosást igénylő, gyapjú).

**Megjegyzés:** Gyapjú ruhadarabokhoz csak különleges mosószert használjon.

- szín;
- mosási hőmérséklet;
- a szennyezettség mértéke és a szennyeződés típusa.

### Megjegyzés:

A sötét színű anyagokon észlelhető fehéres foltokat a korszerű foszfátmentes mosóporokban lévő nem oldódó mosószer-összetevők okozzák. Ennek a problémának az észlelése esetén rázza ki vagy kefélje ki a ruhadarabokat, vagy használjon folyékony mosószert.

A mosószeret és az adalékokat tartsa száraz, a gyermekektől elzárt helyen.

Csak kifejezetten háztartási mosógépekhez ajánlott mosószert és adalékokat használjon.

Vízke elleni szerek, festék illetve fehérítő használata esetén mindig ellenőrizze, hogy azok mosógépben való használatra megfelelőek-e. A vízkeoldók tartalmazhatnak olyan összetevőket, amelyek ártalmasak lehetnek a mosógép egyes alkatrészei számára.

Ne használjon oldószereket (terpentin, benzol stb.).

Ne mosson a gépben oldószerral vagy gyúlékony folyadékkal kezelt textíliákat.

## Adagolás

Kövesse a mosószer csomagolásán található adagolási útmutatót a következők figyelembevételével:

- a szennyezettség mértéke és a szennyeződés típusa;
- a mosótöltet mennyisége;
  - teljes töltet: kövesse a mosószer gyártójának utasításait;
  - féltöltet: a teljes töltethez használt mennyiség 3/4-e;
  - minimális töltet (körülbelül 1 kg): a teljes töltethez használt mennyiség fele.
- a környéken jellemző vízkeménység (erre vonatkozóan a vízműtől kérjen tájékoztatást): a lágy víz kevesebb mosószert igényel, mint a kemény.

### Megjegyzés:

A túl sok mosószer túlzott habképződést eredményezhet, és csökkenti a mosás hatékonyságát.

Ha a készülék sok habot észlel, megakadályozhatja a centrifugálást.

A nem elegendő mosószer a következőket eredményezheti:

szürke ruhanemű, lerakódások a mosódobon, a kádon és a fűtőelemeken.

Amikor textilöblítő-koncentrátumot használ, a mosószer-adagolót a "MAX" jelzésig töltsse fel vízzel.

Nagymértékben sűrített por vagy folyékony mosószer-koncentrátumok használata esetén használja a mosószer csomagolásában található labdát vagy zsákot, és tegye közvetlenül a mosódobba, ezáltal megelőzhetők a mosószer elosztásával kapcsolatos problémák.









## VÍZKEMÉNYSÉGI TÁBLÁZAT

VÍZKEMÉNYSÉGI KATEGÓRIA	JELLEMZŐK	NÉMET °dH	FRANCIA °fH	ANGOL °eH
1	lágy	0-7	0-12	0-9
2	közepes	7-14	12-25	9-17
3	kemény	14-21	25-37	17-26
4	nagyon kemény	21 fölött	37 fölött	26 fölött

### A mosószer és az adalékok betöltése

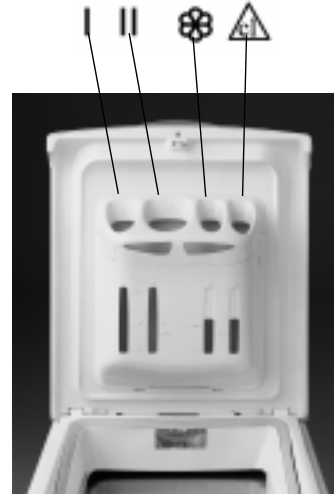
Az adagolónak - típusától függően - három vagy négy rekesze van.

Töltse be a mosószert:

- Mosópor az előmosáshoz és a főmosáshoz  
- Mosópor az előmosás nélküli főmosáshoz 
- Textilöblítők és keményítők, legfeljebb a "MAX" jelzésig. 
- Klórtartalmú fehérítő, legfeljebb a "MAX" jelzésig. (csak négyrekeszes típus) 
- Folttisztítók 
- Vízlágyítók (4-es vízkeménységi osztály) 
- Keményítő (vízben feloldva) 

Ügyeljen arra, hogy legfeljebb a "MAX" jelzésig töltse fel az adagolót.

Ne használjon folyékony mosószereket előmosást is tartalmazó programokhoz. Hideg és 40° C közötti hőmérsékletű, előmosás nélküli programoknál ajánlott a folyékony mosószert használnia a főmosáshoz, hogy elkerülje fehéres foltok megjelenését a ruhaneműn.



## A DURVA SZŰRŐ TISZTÍTÁSA

A készülék öntisztító szivattyúval van felszerelve. A durva szűrő visszatartja az olyan tárgyakat, mint a gombok, pénzürmék, biztonsági tűk stb., amelyek a ruhaneműben maradtak.

1. Húzza ki a hálózati csatlakozót az aljzatból.
2. Egy pénzürmével nyissa fel a durva szűrő fedelét.
3. Helyezzen egy tálat a szűrő alá.
4. Forgassa a durva szűrőt lassan az óramutatók járásával ellentétes irányban, amíg a markolat vízszintes helyzetbe nem kerül; ne vegye még ki a szűrőt.
5. Várja meg, amíg a víz kifolyik.
6. Most csavarja ki teljesen a durva szűrőt és húzza ki.
7. Távolítsa el minden idegen tárgyat a durva szűrőből.
8. Ellenőrizze, hogy a szivattyú lapátkerekét (a durva szűrő mögötti foglalatban) semmi nem akadályozza.
9. **Helyezze vissza a durva szűrőt, és csavarja teljesen be az óramutató járásával megegyező irányban ütközésig (amíg a markolat vízszintes helyzetbe nem kerül).**
10. Öntsön 0,5 liter vizet a gépbe a mosódobon keresztül, és ellenőrizze, hogy nem szivárog-e víz a durva szűrőből.

11. Csatolja vissza a durva szűrő fedelét.

12. Csatlakoztassa ismét a készüléket.

Ellenőrizze a durva szűrőt, ha a készülék nem megfelelően ereszti le a vizet, vagy ha kihagyja a centrifugálási ciklus végrehajtását.

A készülék rendelkezik egy biztonsági eszközzel, amely leállítja a mosógépet minden feltöltés előtt olyankor, amikor a mosóprogram előző része után a víz nem lett teljesen leeresztve a kádból.

Rendszeresen, évente kétszer-háromszor ellenőrizze a durva szűrőt, és tisztítsa meg, ha szükséges.

**FONTOS:** A durva szűrő kiürítése előtt győződjön meg arról, hogy a víz kihűlt.





## A VISSZAMARADT VÍZ LEERESZTÉSE

Mikor kell leereszteni a visszamaradt vizet (leeresztési probléma)?

- A gép szállítása (mozgatása) előtt.
  - Ha a készülék fagypont alatti hőmérsékletnek kitett helyiségben van felállítva. Ilyen esetben az a legjobb, ha minden mosás után leereszti a vizet a készülékből.
1. Állítsa le a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozót.
  2. Zárja el a csapot, válassza le a vízbevezető tömlőt a készülékről, és folyassa ki a vizet egy edénybe.
  3. Nyissa ki a durva szűrőt, hagyja kifolyni a vizet egy lapos edénybe, és zárja be a szűrőt.
  4. Kapcsolja le a leeresztő tömlőt, majd nyissa ki a készülék hátulján lévő rögzítőbilincset (lásd az **A** nyilat).
  5. Hagyja kifolyni a visszamaradt vizet egy lapos edénybe.
  6. Várjon, amíg a víz folyása leáll.
  7. Rögzítse ismét a leeresztő tömlőt a **A** bilincssel, és csatlakoztassa ismét a mosogatóhoz.
  8. Csatlakoztassa ismét a vízbevezető tömlőt és a hálózati csatlakozót.

### Fontos:

- A visszamaradt víz leeresztése után kézzel csavarja vissza a készülék vízbevezető tömlőjét. A vízcsapot teljesen kinyitva ellenőrizze, hogy a készülék csatlakozásainál nem szivárogo-e a víz.



## ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS

### Mosogatószer-adagoló

1. Nyomja be az adagoló oldalain lévő gombokat.
2. Húzza az adagolót maga felé, és vegye ki. Kis mennyiségű víz maradhat a mosószert-adagolóban. Tanácsos, hogy az adagolót álló helyzetben tartsa.
3. Folyó víz alatt mossa le az adagolót. Az adagolóban lévő szifonkupakok tisztítás céljából szintén kivehetők.
4. Helyezze vissza a szifonkupakokat az adagolóba (ha kivette).  
Ügyeljen arra, hogy a helyükre ugorjanak.
5. Helyezze vissza az adagolót úgy, hogy az alsó bütyköket a fedélen lévő vágatokba illeszti, és elfordítja, amíg a felső gombok nem zárnak.

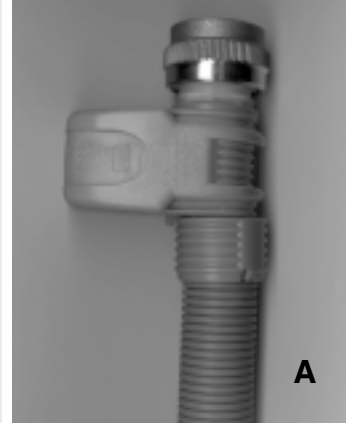
**Megjegyzés: Ügyeljen arra, hogy a mosószert-adagolót megfelelően helyezze vissza.**



### Vízbevezető tömlő szűrője

**Rendszeresen (évente legalább kétszer-háromszor) ellenőrizze és tisztítsa meg a szűrőt.**

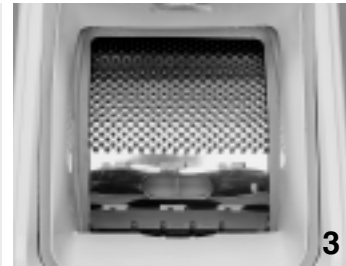
1. Húzza ki a hálózati csatlakozót az aljzatból.
2. Zárja el a vízcsapot.
3. Csavarja le a tömlőt a csapról.
4. Anélkül, hogy szétszerelné, gondosan tisztítsa meg a tömlő végén lévő szűrőt, pl. egy fogkefével.  
**Megjegyzés:** Az "A" típusú tömlővel szerelt készülékek esetén a szűrőt nem szabad vízbe mártani.
5. Kézzel csavarja vissza a rugalmas tömlőt a csapra. Ne használjon fogót (esetleg összenyomhatja a csatlakozót).
6. **Nyissa ki a csapot, és ellenőrizze, hogy a csatlakozások nem szivárognak-e** (a csapnál és a mosógépnél).
7. Csatlakoztassa ismét a készüléket az elektromos hálózathoz.



### A mosódob és az üst közé beesett tárgyak kiszedése

Ha véletlenül valamilyen tárgy beesik a mosódob és az üst közé, a kivehető doblapátok segítségével ki tudja azt venni:

1. Húzza ki a hálózati csatlakozót az aljzatból.
2. Vegyi ki a ruhaneműt a dobból.
3. Zárja le a mosódob ajtószármányait, és forgassa el a dobot félfordulattal.
4. Csavarkulcs segítségével nyomja meg a műanyag pecket, miközben a lapátot balról jobbra csúsztatja.
5. A lapát beleesik a dobba.
6. Nyissa fel a dobot: a mosódobon keletkezett nyíláson keresztül ki tudja venni a tárgyat.
7. Helyezze vissza a lapátot a dob belsejében: igazítsa a műanyag pecket a mosódob jobb oldalán lévő lyuk fölé.
8. Ezután csúsztassa a műanyag lapátot jobbról balra, amíg a helyére nem pattan.
9. Zárja le ismét a mosódob ajtószármányait, és forgassa el a dobot félfordulattal, és ellenőrizze, hogy az emelő mind a 6 akasztója megfelelően rögzítve van a dobban.
10. Csatlakoztassa ismét a készüléket az elektromos hálózathoz.



### A készülék külső felülete és a kezelőlap

- Normál háztartási tisztítószerrel tisztítsa meg (ne használjon súrolószert vagy higítót).
- Puha ruhával törölje le.

### Fedeltömítés

- Időről időre nedves ruhával tisztítsa meg.
- ### Vízbevezető tömlő(k)
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a tömlőn nincsenek-e repedések vagy törések. Szükség esetén cserélje ki.

## HIBAEELHÁRÍTÁSI ÚTMUTATÓ

A készülék olyan biztonsági funkciókkal rendelkezik, amelyek már a kezdeti szakaszban észlelik a meghibásodásokat, és megfelelően reagálnak.

Az észlelt hibák gyakran olyan aprók, hogy percek alatt kiküszöbölhetők.

### A készülék nem indul el, egyik jelzőlámpa sem világít.

Ellenőrizze a következőket:

- Be van-e dugva az aljzatba a hálózati csatlakozó;
- kiválasztott-e valamilyen programot;
- elindította-e a programot;
- nyitva van-e a vízcsap.

### A mosógép program közben leáll.

Ellenőrizze a következőket:

- nincs-e benyomva az "Öblítóstop" gomb: szakítsa meg ezt a funkciót;
- nyitva van-e a vízcsap;
- a szivattyú/durva szűrő nincs-e eltömődve (lásd "A durva szűrő eltávolítása");

### Élégtelen vagy nincs vízellátás.

Ellenőrizze a következőket:

- teljesen nyitva van-e a vízcsap, és a víznyomás megfelelő mértékű-e;
- a vízbevezető tömlő nincs-e megcsavarodva;
- a szítaszűrők nincsenek-e eltömődve (lásd "Ápolás és karbantartás"/"Vízömlő szítaszűrői");
- a vízbevezető tömlő nincs-e befagyva.

Válassza ki újra a kívánt programot, és indítsa újra a program folytatásához (ne használjon mosószert ehhez a programhoz).

### A készülék nem ereszt le a vizet.

Ellenőrizze a következőket:

- a vízleeresztő tömlő nincs-e megcsavarodva (lásd "Üzembe helyezési útmutató");
- a szivattyú/durva szűrő nincs-e eltömődve (lásd "A durva szűrő eltávolítása");

**FONTOS:** A víz leeresztése előtt győződjön meg arról, hogy a víz kihűlt.

- a vízleeresztő tömlő nincs-e befagyva.

Válassza ki újra a kívánt programot, és indítsa újra a program folytatásához (ne használjon mosószert ehhez a programhoz).

Ha a hiba ismét jelentkezik, forduljon a vevőszolgálathoz (lásd "Vevőszolgálat").

- nincs-e benyomva az "Öblítóstop" gomb: szakítsa meg ezt a funkciót.

### A mosószerfiókban a mosás végén mosószert vagy adalékmaradék található.

Ellenőrizze a következőket:

- helyesen van-e a szifon beszerelve, és nem kell-e megtisztítani (lásd "Ápolás és karbantartás" / "A mosószertadagoló tisztítása");
- megfelelő-e a vízellátás. A szítaszűrők nincsenek-e eltömődve (lásd "Ápolás és karbantartás" / "Vízömlő szítaszűrői").

### A gép centrifugálás alatt ugrál.

Ellenőrizze a következőket:

- a készüléke vízszintbe van-e állítva, és szilárdan áll-e valamennyi lábán (lásd "Üzembe helyezési útmutató");
- eltávolította-e a szállítási rögzítőcsavarokat és a rögzítőpántot. A készülék elindítása előtt a rögzítőcsavarokat és a rögzítőpántot el kell távolítani (lásd "Üzembe helyezés"), és a 4 csavart vissza kell csavarni a hátlapon.

### Az utolsó centrifugálás nem elég hatékony.

Ellenőrizze a következőket:

- a készülék olyan rendszerrel rendelkezik, amely érzékeli és korrigálja az egyensúlyhiányt (típustól függően).
- Ha nehéz egyedi ruhadarabok vannak betöltve (fürdőszobaszőnyeg, fürdőköpeny stb.), lehetséges, hogy ez a rendszer automatikusan csökkenti a centrifugálási sebességet a készülék védelme érdekében. Még az is lehetséges, hogy teljesen megszakítja a centrifugálási ciklust, ha a centrifugálás néhány indítása után az egyensúlytalanság túl nagy;
- ha a ruhanemű túlságosan nedves a ciklus végén, helyezzen be további ruhadarabokat a töltet kiegyensúlyozása érdekében, és ismétlje meg a centrifugálási ciklust;
- a túlzott habképződés megakadályozhatja a centrifugálást. Kisebb mennyiségű mosogatószert használjon.

Ellenőrizze a következőket:

- Nincs-e a szivattyú lapátkereke akadályozva (lásd "A durva szűrő eltávolítása").
- nem nyitotta-e fel a fedelet egy kémélő vagy gyapjú program alatt. Zárja le a fedelet, és válasszon egy centrifugálási programot.

## VEVŐSZOLGÁLAT

### Mielőtt a vevőszolgálatot hívná:

1. Próbálja meg megoldani a problémát (lásd "Hibaelhárítási útmutató").
2. A program újraindításával ellenőrizze, hátha a probléma magától megoldódott.
3. Ha a készülék továbbra sem működik megfelelően, hívja fel a vevőszolgálatot.

### Adja meg a következő adatokat:

- A meghibásodás jellege.
- A készülék pontos típusa.
- A szervizkód (a SERVICE szó után álló szám).

**SERVICE** 0000 000 00000

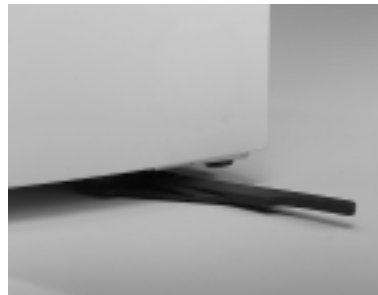


### A szervizmatrica a durva szűrő fedelén vagy a készülék hátlapján található.

- Az Ön teljes címe.
  - Az Ön telefonszáma és körzetszáma.
- Elsőként annak a kereskedőnek a vevőszolgálatához forduljon, aki a készüléket kiszállította Önnek.

## SZÁLLÍTÁS ÉS KEZELÉS

1. Húzza ki a hálózati csatlakozót az aljzatból.
  2. Zárja el a vízcsapot.
  3. Szerelje le a vízbevezető és a vízleeresztő tömlőket.
  4. Eressze le a készülékből és a tömlőkből a visszamaradt vizet (lásd "A visszamaradt víz leeresztése").  
A balesetek megelőzése érdekében várja meg, amíg a víz kihűl.
  5. A mozgatás megkönnyítéséhez, húzza ki meg az elülső oldal alján lévő fogantyút (egyes típusoknál külön rendelhető) egy kissé kézzel, majd a lábbal húzza ki ütközésig. Ezután nyomja vissza a fogantyút az eredeti stabil helyzetbe.
  6. A mosógépet álló helyzetben szállítsa.
- FONTOS:** Ne használja a készüléket, amikor a fogantyú ki van húzva



## ÜZEMBE HELYEZÉS

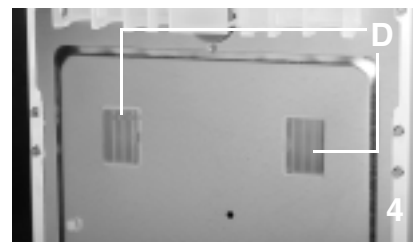
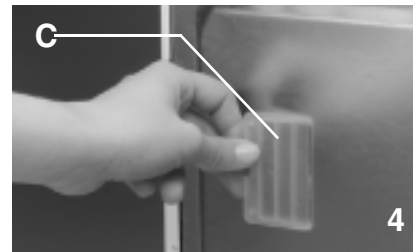
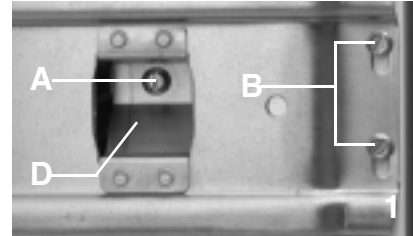
### A rögzítópánt eltávolítása

A készülék rögzítópánttal van ellátva, amely megakadályozza, hogy szállítás közben esetleg sérülés keletkezzen.

**A készülék használatba vétele előtt a rögzítópántot el KELL távolítani.**

1. Csavarja ki az **A** jelű két csavart és a **B** jelű négy csavart egy lapos csavarhúzóval vagy egy 8-as csavarkulccsal.
2. Távolítsa el a rögzítópántot.
3. Csavarja vissza a négy külső csavart **B** a gépre, és szorítsa meg a csavarokat.
4. Válassza le a két tömítést **C** a tömlőtartóról, és illessze azokat a gépen lévő nyílásokba **D**.

**Megjegyzés: ne felejtse el visszacsavarni és megszorítani a négy külső csavart B.**



### Állítsa be a lábakat

A készüléket vízszintes felületen, az elektromos, víz- és lefolyócsatlakozásokhoz közel állítsa fel.

Abban az esetben, ha a padló egyenetlen, állítsa be a lábakat (ne tegyen fadarabot, kartondarabot, stb. a lábak alá):

1. A mellékelt csavarkulcs segítségével lazítsa meg az ellenanyát.
2. Kézzel állítsa be a láb kívánt magasságát.
3. Az ellenanyát az óramutatók járásával ellentétes irányban forgatva húzza meg.



**Ellenőrizze, hogy a készülék valamennyi lába megfelelően a padlón nyugszik, és hogy a készülék tökéletesen vízszintesen áll és stabil (ehhez használjon vízmértéket).**

A készülék 40 cm széles és 63 cm mély helyre állítható be.

**Megjegyzés:** Ha a készüléket vastag szőnyegen helyezi üzembe, úgy állítsa be a lábakat, hogy a készülék alatti térközzel biztosítva legyen a megfelelő légáramlás.

### Csatlakoztassa a vízbevezető tömlőt

1. Óvatosan, kézzel csavarja rá a vízbevezető tömlőt a csapra.
2. Ügyeljen arra, hogy a tömlő ne legyen megcsavarodva.
3. A csap teljes kinyitásával ellenőrizze, hogy a csap és a mosógép csatlakozásainál nem szivárog-e a víz.

Ha a tömlő nem elég hosszú, cserélje ki egy megfelelő hosszúságú nyomásálló tömlőre (legalább 1000 kPa nyomásnak ellenálló, EN 50084 szerint bevizsgált típus).

Időnként ellenőrizze a tömlő állapotát. Szükség esetén cserélje ki.

A készülék visszacsapó szelep nélkül csatlakoztatható.



### Aquastop kiömlésgátló rendszer

(típustól függően)

- Csavarja a tömlőt a vízcsapra. A vízcsap teljes kinyitásával ellenőrizze, hogy a csatlakozásnál nem szivárog-e a víz.
- A készüléket tilos nem túlnyomásos vízmelegítő keverőcsapjára csatlakoztatni!
- A vízbevezető tömlő és a műanyag burkolat elektromos alkatrészeket tartalmaz. Ne vágja el a tömlőt, és ne merítse vízbe a burkolatot.
- Ha a rugalmas tömlő megsérül, azonnal húzza ki a készülék hálózati csatlakozóját a konnektorból, és cserélje ki a tömlőt.

Ha a rugalmas tömlő túl rövid, cserélje ki egy 3 méteres Aquastop tömlővel (a vevőszolgálatnál vagy a kereskedőnél beszerezhető). Ezt a műveletet kizárólag megfelelő képesítéssel rendelkező szakember végezheti el.



### A vízleeresztő tömlő csatlakoztatása

1. Akassza le a vízleeresztő tömlőt a bal és jobb oldali tömlőcsatlakozásokról, lásd az A nyilat az ábrán.

**Fontos:**

**NE lazítsa ki a vízleeresztő tömlő csatlakozást, lásd a B nyilat az ábrán,** ellenkező esetben szivárgás léphet fel, és forró víz esetében a leforrázás veszélye is fennáll.

2. Az "U" csőívet (C) rögzítse a vízleeresztő tömlő szabad végéhez.

3. A vízleeresztő tömlőt csatlakoztassa a szifonhoz, vagy az "U" csőívvvel akassza be a mosogató peremébe.

A leeresztő tömlőt nem szabad kisméretű mosdókagylókra akasztani.

A mosogató pereme nem lehet 100 cm-nél magasabban a padlótól mérve.

Amennyiben a tömlőt meg kell hosszabbítani, használjon azonos méretű rugalmas tömlőt, és a tömlőket csőbilinccsel rögzítse egymáshoz.

**Vízleeresztő tömlő maximális hossza: 2,50 m.**

**Maximális leeresztési magasság ("U" csőív): 100 cm.**

**Minimális leeresztési magasság: 55 cm.**

**Fontos:**

Ellenőrizze, hogy a vízleeresztő tömlő ne legyen megcsavarodva, és alkalmazzon olyan megoldásokat, amelyekkel megelőzheti, hogy a készülék működése közben a tömlő leessen.

